

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændret forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EF) nr. 1628/96 om bistand til Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bl.a. ved oprettelse af Det Europæiske Genopbygningsagentur ⁽¹⁾

(2000/C 337 E/01)

KOM(1999) 609 endelig udg. — 1999/0132(CNS)

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2 af 12. januar 2000)

⁽¹⁾ EFT C 21 E af 25.1.2000, s. 13.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Betragtning 7

OBNOVA-forordningen bør ændres for at tilpasse den til de særlige behov, der knytter sig til genopbygningen af Kosovo, som kræver en hurtig iværksættelse af et stort antal projekter af ringe størrelse, følgeforanstaltninger til flygtningenes tilbagemøden og indsættelse af et betydeligt antal eksperter på forskelligartede områder. Der bør derfor indføres bestemmelser om oprettelse af et fællesskabsagentur, der af Kommissionen kan få til opgave at gennemføre genopbygningsprogrammerne;

OBNOVA-forordningen bør ændres for at tilpasse den til de særlige behov, der knytter sig til genopbygningen af Kosovo, som kræver en hurtig iværksættelse af et stort antal projekter af ringe størrelse, følgeforanstaltninger til flygtningenes tilbagemøden og indsættelse af et betydeligt antal eksperter på forskelligartede områder. Disse projekter bør ledsages af følgeforanstaltninger til fordel for demokratiske institutioner og civilsamfundet, retssystemet, medier, uddannelse, samt socialsikrings- og sundhedsplejesystemet. Der bør derfor indføres bestemmelser om oprettelse af et fællesskabsagentur, der af Kommissionen kan få til opgave at gennemføre genopbygningsprogrammerne;

Betragtning 7 a

genopbygningsindsatsen skal sammenkobles med indsatsen fra befolkningen i Kosovo;

Betragtning 9

der bør sikres koordination af bistanden til genopbygning med Den Europæiske Investeringsbank, de internationale finansielle institutioner, De Forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge;

der bør sikres koordination af bistanden til genopbygning med Den Europæiske Investeringsbank, de internationale finansielle institutioner, De Forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge og med berørte ikke-statslige organisationer;

Artikel 14, stk. 3

Enhver afgørelse om udvidelse af agenturets aktiviteter til andre dele af Forbundsrepublikken Jugoslavien end Kosovo, hvilket skal omfatte bestemmelser for udpegning af de i artikel 3 nævnte organer, træffes af Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen. På baggrund af en sådan afgørelse kan agenturet etablere andre operationscentre.

Enhver afgørelse om udvidelse af agenturets aktiviteter til andre dele af Forbundsrepublikken Jugoslavien end Kosovo, hvilket skal omfatte bestemmelser for udpegning af de i artikel 3 nævnte organer, træffes af Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet. På baggrund af en sådan afgørelse kan agenturet etablere andre operationscentre.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Artikel 15, stk. 1, litra c)

c) Sikring af gennemførelsen af de programmer, der er nævnt i artikel 10, stk. 1, tredje afsnit, idet agenturet, når det er nødvendigt, støtter sig på operatører, der er udvalgt ved en udbudsprocedure. Med henblik herpå kan Kommissionen pålægge agenturet at træffe alle foranstaltninger, der er nødvendige for programmernes gennemførelse, herunder:

c) Sikring af gennemførelsen af de programmer, der er nævnt i artikel 10, stk. 1, tredje afsnit, så vidt muligt i samarbejde med lokalbefolkningen, idet agenturet, når det er nødvendigt, støtter sig på operatører, der er udvalgt ved en udbudsprocedure. Med henblik herpå kan Kommissionen pålægge agenturet at træffe alle foranstaltninger, der er nødvendige for programmernes gennemførelse, herunder:

(resten uændret)

Artikel 17, stk. 11

Direktionen opstiller de principper, der er nødvendige for gennemførelsen af genopbygningsprogrammerne. På forslag af direktøren træffer direktionen afgørelse om de vigtigste spørgsmål i tilknytning til agenturets virke, bl.a.:

Uændret

- forslag til andre donorers programmer, som agenturet eventuelt kan gennemføre
- fastlæggelse sammen med den midlertidige myndighed, der har ansvaret for administrationen af Kosovo, af de flerårige kontraktmæssige rammer for iværksættelsen af den bistand, der er vedtaget inden for rammerne af programmerne i artikel 10
- tilstedeværelse i direktionen af repræsentanter med observatørstatus for de lande og organisationer, der overdrager agenturet at gennemføre deres programmer.

Direktionen høres om:

- de programprojekter, som skal forelægges Kommissionen
- metoder til evaluering og gennemførelse af projekter
- færdiggørelse, eventuel tilpasning og iværksættelse af projekter.

Artikel 18

1. Agenturets direktør for en periode på tredive måneder. Hans ansættelsesforhold kan bringes til afslutning efter samme procedure.

1. Agenturets direktør udpeges af Kommissionen for en periode på tredive måneder. Hans ansættelsesforhold kan bringes til afslutning efter samme procedure.

Artikel 20, stk. 4

4. Når direktionen har modtaget Kommissionens udtalelse, vedtager den ved hvert regnskabsårs begyndelse agenturets budget samtidig med arbejdsprogrammet og tilpasser dette til de forskellige bidrag til agenturet og midlerne fra andre kilder. Budgettet indeholder endvidere nøjagtige oplysninger om antallet af medarbejdere ved agenturet i det pågældende regnskabsår og disses lønklasse og kategori.

Uændret

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

For at gøre budgettet mere gennemskueligt opstilles midlerne fra andre kilder end fællesskabsbudgettet særskilt under indtægterne for agenturet. Under udgifterne skelnes der klart mellem på den ene side administrative udgifter og personaleudgifter og på den anden side driftsudgifter til programmet.

Artikel 25

Kommissionen forelægger inden den 30.6.2000 Rådet en rapport om anvendelsen af denne forordning og kan i påkommende tilfælde fremsætte forslag, bl.a. med henblik på opstilling af en fælles lovgivningsramme for bistanden til Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Kommissionen forelægger inden den 30.6.2000 Rådet en rapport om anvendelsen af denne forordning og kan i påkommende tilfælde fremsætte forslag, bl.a. med henblik på opstilling af en fælles lovgivningsramme for bistanden til Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og eventuelt udvidelse af agenturets aktiviteter til at omfatte andre regioner end dem, der er omhandlet i artikel 14.

Erklæring fra Rådet og Kommissionen vedrørende artikel 16

Ved at placere agenturets hjemsted i Thessaloniki bliver det lettere at koordinere arbejdet med andre instanser, der har kompetence i Balkanlandene, især med koordinatoren af stabilitetspagten.

Uændret

Direktionsmøderne afholdes i agenturets hjemsted. Her findes bl.a. agenturets generelle tjenester, også dem, der tager sig af juridiske anliggender og retstvister, samt de centrale tjenester for administration, revision, regnskab, udgivelser og information til virksomheder.
